

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XXIII - Número 7 375

Subscripción
En la Isla, al mes Ptas. 2'00
Resto de España 3'00
Extranjero, al año 50'00

MAHON SABADO 7 ENERO 1928

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

Pirandello en el Ateneo

CONFERENCIA DEL SEÑOR BALLESTER

Dimos cuenta sucintamente de la conferencia de nuestro querido amigo don Pedro Ballester sobre la obra de Pirandello «Seis personajes en busca de autor», leída el sábado anterior la primera parte por el mismo señor Ballester y proseguida y terminada el lunes por don Marcial Pascuchi.

Prometimos hablar de nuevo de esta conferencia, porque, dada la importancia literaria del asunto, no nos parecieron bastantes las cortas líneas que escribimos a vuelta pluma para que pudieran salir enseguida.

Hoy podemos dedicarle mayor espacio, comenzando por referirnos al corto prelude en que el señor Ballester encareció la conveniencia, para la cultura, de fomentar actos de la índole del que se estaba celebrando, medianamente las cuales el auditorio se enteró en pocas sesiones de obras de mundial renombre, siendo otras ventajas; que van a la tribuna personas que, de primera intención, no tendrían ánimo de ir como conferenciantes, y que el auditorio goza de mayor libertad para levantarse y salir en cualquier momento, sin que ello signifique desconsideración al lector.

Manifiestó el señor Ballester que la obra «Sei Personaggi in cerca d'autore» fué elegida, de la producción dramática de Pirandello «Misteri di Mezzogiorno», por ser una de las más típicas y porque la avalora un prelado del autor, en el cual explica el proceso de sus creaciones artísticas: los personajes creados por su fantasía son seres vivos y, como tales, quieren vivir; pero a Pirandello no le basta haber creado personajes, por típicos que sean, como hacen los escritores de naturaleza «histórica»; él es de naturaleza «filosófica» y odia el arte simbólico que desde un principio patentiza que la acción se tiene por fábula. Busca en los personajes, por su fantasía creados, el ínfimo sentido de su vida. Y como no lo halla en los Seis de la obra de referencia, los repudia y deja que se presenten por sí solos en el palco escénico en bus

ca de un autor cualquiera que haga la comedia.

Los personajes se hacen un caos; un mixto de trágico y de cómico, de fantástico y de realista, en una situación humorística y de la mayor complejidad. Por no haber intervenido el autor en la representación, fracasa la intención tentativa; pero la obra, aunque caótica—sinónimo de romántica, según Pirandello—ha tenido en las tablas su realización escénica improvisada.

Imposible dar de ella un pequeño extracto. Se han necesitado dos largas sesiones para que el auditorio se hiciera cargo de ella, sin omitir—eso sí—ninguna de sus capitales situaciones, todas ellas muy interesantes y originales. Lástima que este teatro de Pirandello todavía no se haya dado a conocer en esta ciudad. Quienes no han tenido la suerte de asistir a las escasas representaciones dadas en Madrid y en Barcelona y en todos los grandes centros de cultura mundiales, no se le da Pirandello más que las críticas de la prensa diaria que, por regla general, se escriben al volar de la pluma y con harta ligereza.

En el comienzo de la segunda sesión, a modo de *intermezzo*, el conferenciante ha extractado párrafos de unos juicios de la *Revue de Deux Mondes* que, al parecer, dan pinceladas de verdad en cuanto al fondo filosófico del teatro de Pirandello, si bien advirtiendo el propio conferenciante que con ello no demuestra aceptar por ciertas las consecuencias sociales que en dichos juicios se pretenden.

El auditorio siguió con interés la lectura de las escenas de la obra, hasta llegar al final en que el señor Ballester resumía sus juicios en estos términos:

«El teatro de Pirandello es inhumano o moralizador?»

«Su literatura flende al goce de la vida, o está más bien impregnada de esa terrible me

lancolla que es nota característica en muchos escritores de la post-guerra?»

«La filosofía que encierra es decadente o, por el contrario, propulsora de regímenes sociales más conformes con la naturaleza humana?»

Contestemos con el propio Pirandello: *Ciascuno a suo modo*.

Más, la Historia nos revela que autores tan combatidos por sus contemporáneos suelen ser los que aportan a la Sociedad la más fecunda y renovadora semilla.

Así terminó la conferencia de don Pedro Ballester, que fué oída con gusto y aplauso por el escogido auditorio del salón del Ateneo, a cuyos aplausos unimos el nuestro, deseando que semejantes actos se repitan con frecuencia y que el señor Ballester no deje de darnos a conocer el fruto de sus lecturas y de sus meditaciones.



CON PACIENCIA Y UN GRAMÓFONO

Los sabios descubren la lengua de los monos

Que es una cosa muy seria

Riga 26.—Despachos de Leningrado dicen que dos sabios rusos van a publicar una obra muy curiosa sobre la lengua de los monos.

Dichos sabios pertenecen al Instituto de Historia Comparada de la Literatura y de las Lenguas Orientales y Occidentales. Instituto que tiene como anejos laboratorios de Anatomía y de Fisiología donde se estudia la palabra humana.

Resulta que los monos tienen una especie de lengua común, dividida en muchos dialectos, según la especie. Esta lengua no es inferior a las de algunos pueblos salvajes del centro de África, de Australia y de Nueva Guinea.

Los sabios han logrado formar un vocabulario bastante extenso.

Ultimamente se metieron en el departamento de los monos y vivieron dentro de él varios días con sus noches.

Y pronunciando de la mejor manera posible algunos de los sonidos que hablan aprendidos gracias al gramófono, lograron que los monos les entendieran y les contestaran.

En el vocabulario figuran sonidos representativos del hambre, la sed, el sueño, el deseo genésico, el amor paternal, el día, la noche, la indignación, la curiosidad, el miedo y el odio.

En los círculos científicos rusos se aguarda con gran interés la publicación de la obra.

FOOT-BALL

Las semifinales del campeonato de Baleares

Segundo partido

Copiamos de nuestro estimado colega «El Día», correspondiente al martes día 5 del corriente:

Ayer se jugó el segundo partido semi-final. La lluvia caída poco antes de empezar con tribuyó a que la concurrencia no fué tanta como era de desear.

Los equipos se alinearon en la misma forma que el día anterior, salvo que el Zamora enfrentó a otros supientes. Dirigió la contienda el colegiado don Joaquín Lleuger.

El saque corresponde al Baleares. Desde el primer momento se nota a faltar la nerviosidad tan manifiesta en partidos de campeonato. Las primeras jugadas se desarrollan en terreno del Baleares. Pero un descuido de los medios «zamoranos» da ocasión a un avance blanqui-azul que acaba con el primer goal de la tarde, a los dos minutos de empezado el partido y gracias a un pese de B

doy a Ramia que Quintana remata oportuna mente burlando la salida del meta contrario.

Los ánimos no decaen por ello. Los menorquines buscan ansiosos el empate jugando incesantemente en terrenos balearicos. Un *faut* contra el Baleares precede a un *faut* de Jordá. Ambos, desde luego, sin consecuencias.

Y Reynés que actúa muy malamente desprecia una buena ocasión por tener tendencia a tantas veces censurado individualismo.

Como flojea un poco la defensa ciudadela na los blanqui-azules insisten en sus ataques sin lograr mayor beneficio. Ramis remata uno de estos con un tiro que le es fácilmente bloqueado. Y poco después son los zamoranos los que atacan con más bríos sobreesaliendo la peligrosa actuación de Canet sobre el que cargan continuamente el juego. A uno de estos disparos Colomina contesta con un plon geón al que sigue un *corner*. Origina este un *penalty* y la natural expectación. Aquella falta puede muy bien ser el empate. Pero no. El balón fuertemente impedido hacia el larguero es repellido por Colominas dando *corner* aunque frustrando los consiguientes y justificados planes de los del Zamora.

Un ataque del Baleares que juega más animado por el fracaso de la jugada anterior termina con un *faut* a Reynés sin consecuencias. A otro ataque pudo seguir un *goal*. Pero el defensa valiente se llevó con el pecho y por entre los delanteros el balón que amenaza convertirse en *goal*.

El dominio es del Zamora que juega más compenetrado que el Baleares. Desde luego hay más peligro en sus jugadas. Un *faut* contra estos desde las mismas líneas lo tira Sintés a *kick*. La reacción es rápida y el Zamora insiste en molestar a Colomina, aunque tiene que conceder un *corner*.

El tercer ataque es más brioso y más comprometido y de ello resulta el segundo *penalty* que tirado esta vez al ángulo proporciona el codiciado y temido empate.

Después de un fuerte tiro de Canet llega el final de la primera parte.

Reanudado el partido, parece que se han invertido los papeles. El «Zamora» pasa de dominador a dominado. Se juega continuamente en terreno suyo. Y fruto de este dominio es el *corner* que se tira contra ellos aun

que no llevó en sí fatales consecuencias. Poco después y gracias a la indecisión de los defensas se tira otro *corner* y luego otro que no alteran para nada el tanteador.

La ocasión del triunfo no se hizo esperar para el Baleares. Pero... llegó únicamente la ocasión, el triunfo continuó brillando por su ausencia. Bordey tiró a las mismas manos del portero el balón al ejecutar un *penalty* con que había sido castigado el Zamora.

Si no el desaliento, cuando menos una mayor desgane, siguió a esta ilusión frustrada. Por esto los menorquines aprovecharon el momento por aquello de que la «ocasión la pinta calva»...

No les dió gran resultado su intento. Los *backs* menorquiner pusieron veto a sus danzas y no tuvieron mas remedio que proceder en defensa de su marco amenazado por las incursiones contrarias.

Esas incursiones tuvieron la virtud de debilitar un poco los flancos del once ciudadela no que se vió obligado a soportar tres *corners* seguidos, hasta que un esfuerzo les alejó definitivamente el peligro.

Y en este plan fueron al ataque por aquello también de que «la mejor defensa es un buen ataque». Colomina les vió llegar intranquilo, pero estuvo acertado en sus intervenciones.

Se tira otro *corner* contra el Zamora que defiende el meta con los puños, y Canet es cargado por Jordá cuando iba al remate de una jugada con que había coronado su estilo zado y original avance.

Fuè un destello; una ráfaga. Luego se volvió a caer en la vulgaridad. El ataque brioso arrolló las filas balearicas. Entró en juego Colomina y falló. Y la suerte favoreció esta vez al Baleares que por un milagro no vió el 2 a 1 en contra.

El Zamora soportó un nuevo *corner*.

El juego ha entrado en una fase de franca emoción. El final se acerca y ambos equipos van jugando el todo por el todo. Hey, hey, desao.

A un centro de Bordey sigue un despeje con los puños del meta y como una tromba los delanteros se lanzan, arrollando, un poco violentos e impetuosos. Fuè un *faut* plita do a tiempo. ¡Señores! ¡Es tanta codicia...!

Y poco después se acaba el partido con el empate apuntado.

Campo Unión Sportiva

DOMINGO DIA 8

A LAS 2'45

Campeonato de Baleares

PARTIDO FINAL

Baleares - Unión Sportiva

Campeón de Mallorca

Campeón de Menorca



Economiza Vd. de la mejor manera

usando menos carne, tan cara para hacer el puchero agregando a éste, antes de servirlo, por cada litro, 1 ó 2 cubitos de



Una prueba le convencerá!

El Caldo MAGGI en Cubitos se vende en todas las buenas tiendas de ultramarinos y comestibles al precio de 10 cts. por cubito.



era mi agotamiento nervioso, que a las 6 horas de trabajo me sentía enormemente abatido, casi extenuado. Reparadas mis fuerzas con el uso metódico y continuado del sin par tónico reconstituyente Hipofofitos marca VINCI, trabajo 10 horas sin

HIPOFOFITOS MARCA VINCI

notar la menor fatiga y aún me quedan arresos para ejercicios de sport y diversión.

(venta en) todas las farmacias

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera.

MOTORES BURUNAT, BOMBAS, ALUMBRADO

Si necesita Vd. fuerza motriz para su industria, agua y alumbrado para su finca, adquiera los nuevos motores a gasolina de mi propia fabricación, más sencillos y económicos que los eléctricos y los de aceites pesados. No deje de consultarme acerca de su instalación.

JOSE BURUNAT Rolanda 30. - Barcelona

Pedidos al Representante para Menorca:

JUAN T. VIDAL, Dr. Orfila 8.-Mahón

EMINENTE CREACION CIENTIFICA

Enfermos de los ojos
PRODIGALUZ GALUZ

Registrado en la Dirección General de Sanidad con el número 6265

PAPADOS
MARCA REGISTRADA SEGUN LAS LEYES

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la Cruz del Mérito Militar por méritos profesionales.

Específico único en el mundo, que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean, con rapidez asombrosa, evitando operaciones quirúrgicas, que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminente mente eficaz en las oftalmías y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y blenorragia, que atañen, ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originadas de enfermedades venéreas, ciliares en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones postoperatorias. Hace desaparecer las cataratas. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta y cura para siempre. No más remedios arsenicales, mercuriales, nitrato de plata, azul metileno y otros tan terribles, usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracasa! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curáanse antes de concluir el primer frasco del específico.

PRODIGALUZ evita usar lentes.

PRODIGALUZ eclipsa para siempre el tratamiento por los colorios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos, colorios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal, irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata, que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas cejeras, lo hace desaparecer.

PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo, y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevisísimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. (Exigid la firma y marca en el precinto de la cubierta).

Precio: cuarenta pesetas (40 pesetas) por GIRO POSTAL, a la Dirección general: E. Cuadredo P., calle de Santa Eufemia, 64, 3.º, derecha, Madrid (España). Envía a todas partes.

Testimonio de Jueces, Fiscales, Jefes del Ejército, Ingenieros comerciantes, obreros, etc. etc.

Obras diversas

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa» calle Nueva.

	PTAS
SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY.—«La angustia humana»	5'00
BARRETT.—«En el umbral de lo invisible»	5'00
PERRIN Y MATHIEU.—«La Obesidad»	5'00
LE BON.—«El desequilibrio del Mundo»	5'00
IANET.—«Medicina psicológica»	5'00
CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	6'00
ROSENTHAL.—«Hagamos fortuna»	4'00
BRANTOME.—«Vida de las damas galantes»	5'00
RABELAIS.—«Gargantúa y Pantagruel»	5'00
HEPTAMERON.—«Cuentos de la Reina de Navarra»	5'00
HERNAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio»	5'00
PREVOST.—«Su querida y yo» (Novela)	5'00
WELLS.—«El Nuevo Maquilavelo» (Novela)	6'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. I. Antes de la muerte»	6'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. II. Alrededor de la muerte»	6'00
MARQUES DE STA. CARA.—«Un tanteo en el misterio»	5'00
FLAMMARION.—«Las casas de duendes»	7'00
CHEVREUIL.—«No morimos» (Pruebas científicas de la supervivencia)	5'00
OSLY.—«El conocimiento supranormal»	7'50
FRONDONI LACOMBE.—«Maravillosos fenómenos [del más allá]. (Con 48 láminas y figuras)»	7'00
BENLLIURE Y TUERO.—«Sátiras y diatribas» (Crítica)	4'00
AMADOR R. GUERRA.—«La recepción de J. T. S. H.» a la	

L'ABEILLE

: COMPAÑIA DE SEGUROS :

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente General en Menorca:

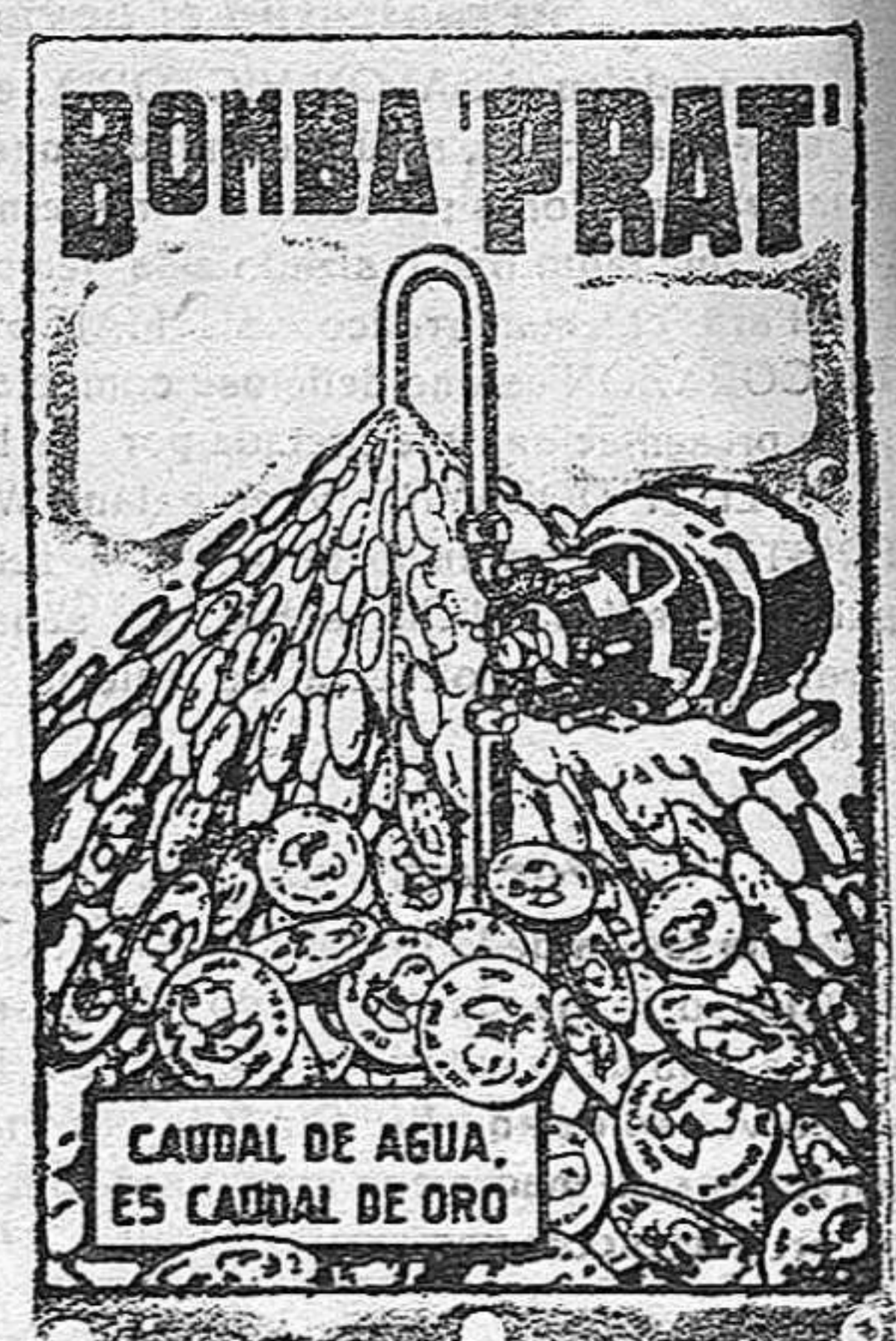
RAMON BUSTAMANTE

CALLE PI Y MARGALL, 11

BOMBA "PRAT"

GRAN AUXILIAR DE LA AGRICULTURA DE LA INDUSTRIA Y DEL HOGAR

AGUA A COMODIDAD, SIN GASTES NI INTERRUPCIONES, Y CON UN CONSUMO DE FLUIDO INSIGNIFICANTE



REPRESENTANTE EN MENORCA:

JUAN T. VIDAL

DOCTOR ORFILA, 8.-MAHON

